

revuezaouli@gmail.com



<https://www.revue-zaouli.com>

Actes du 1^{er} colloque international pluridisciplinaire du Festival Universitaire des Arts et Cultures d'Afrique et d'Ailleurs (FUACAA)

Organisées par :

l'Université Félix Houphouët-Boigny (UFHB)

Période :

Du 09 au 12 avril 2025

Thème :

« Tiken Jah Fakoly : une voix.e du reggae au service du développement durable en Afrique »

Ce cinquième numéro Hors-Série est le résultat des travaux de recherche menés dans le cadre du 1^{er} Colloque international pluridisciplinaire du Festival Universitaire des Arts et Cultures d'Afrique et d'Ailleurs (FUACAA), organisé par l'Université Félix Houphouët-Boigny (UFHB).

Coordinateurs :

Dr KONÉ Bassirima (UFHB)

Dr KOFFI Brou Dieudonné (INSAAC)



ÉDITEUR
CRAC – INSAAC

Colloque international pluridisciplinaire

ISSN-L : 2788-9343

E-ISSN : 2959-7870

HORS
SERIE N°5
NOVEMBRE
2025

**Revue Ivoirienne des Arts,
des Sciences de l'Information,
des Sciences Humaines et Sociales**



ZAOULI

**Institut National Supérieur des Arts
et de l'Action Culturelle
(INSAAC)**

Publication trimestrielle du Laboratoire
des politiques culturelles et touristiques,
de l'économie culturelle, du patrimoine,
de l'artisanat et des industries culturelles et créatives
du Centre de Recherche sur les Arts et la Culture (CRAC)

**REVUE IVOIRIENNE DES ARTS, DES SCIENCES DE L'INFORMATION,
DES SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES**

ZAOULI

HORS SERIE N°5- NOVEMBRE 2025

Indexation internationale

Revue ZAOULI

FACTEURS D'INPACT

SJIF 2025: 5.267

SJIF 2024: 3.801



MIAR



Pour plus d'informations sur toutes nos
bases d'indexation internationale :

<https://www.revue-zaouli.com/indexation/>

N.B. : Droits de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays
Abidjan, Hors-Série N°5, Novembre 2025
ISSN-L : 2788-9343 / E-ISSN : 2959-7870

Revue Ivoirienne des Arts, des Sciences de l'Information, des Sciences Humaines et Sociales



COMITE SCIENTIFIQUE ET DE LECTURE SCIENTIFIC AND READING BOARD

Prof. ABOLOU Camille Roger	Université Alassane Ouattara de Bouaké
Prof. ABOA Abia Alain Laurent	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. ATSAIN N'cho François	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. HIEN Sié	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. TRO Dréo Roger	Université Alassane Ouattara de Bouaké
Prof. KAMATE Bahouman André	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. KOUADIO N'guessan Jeremie	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. FIEH Do	Université Alassane Ouattara de Bouaké
Prof. COULIBALY Adama,	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. NGAMOUNTSIKA Edouard	Université Marien Ngouabi (Congo)
Prof. BLÉ Germain Raoul	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. GORAN Koffi Modeste Armand	Université Félix Houphouët-Boigny
Prof. KOUVOUAMA Abel	Université de Pau et Pays de l'Adour (France)
Prof. MAKOSSO Jean-Felix	Université Marien Ngouabi (Congo)
Prof. TOURE Kignigouoni	Ecole Normale Supérieure d'Abidjan
Prof. OULAÏ Jean Claude	Université Alassane Ouattara de Bouaké
Dr(MC) REOUTAREM Sylvain	Université de N'Djaména (Tchad)
Dr(MC) DIEDHIOU Fidèle	Université Gaston Berger de Saint-Louis (Sénégal)
Dr(MC) DIOMANDE Abdoul Soualio	Université Peleforo Gon Coulibaly
Dr(MC) IBOMBO Brice Armand	Université Marien NGOUABI (Congo- Brazzaville)
Dr(MC) OUATTARA Siaka	INSAAC/Abidjan
Dr(MC) OUEDRAOGO Bobodo Cheick Félix	Université Joseph KI-ZERBO (Ouagadougou, Burkina Faso)
Dr(MC) ADIGRAN Jean-Pierre	INSAAC/Abidjan
Dr(MC) ASSANVO Amoikon Dyhie	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr(MC) KOUASSI Adack Gilbert	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr(MC) NIAMKE Aka	Université Alassane Ouattara de Bouaké
Dr(MC) DJOKE Bodjé Théophile	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr(MC) KOUASSI Amoin Liliane	INSAAC/Abidjan
Dr(MC) BELARBI Fatine Merienne	Université Saad Dahleb, Blida 1 en Algérie

COMITE EDITORIAL & DE REDACTION
EDITORIAL AND WRITING BOARD



Directeur de publication et rédacteur en chef / Director of publication and editor-in-chief

Prof. ABLOU Camille Roger Université Alassane Ouattara

Co-directeur de publication / Co-director of the publication

Dr OUATTARA Siaka INSAAC, Côte d'Ivoire

Rédacteur en chef adjoint / Deputy Editor-in-Chief

Dr BILE N'guessan Richard INSAAC, Côte d'Ivoire

Rédacteur en chef adjoint associé / Associate deputy editor

Dr (MC) BABAHOUM Adel Setif2 University, Algeria



Secrétaires éditoriaux / Editorial secretaries

Dr AHADI SENGE MILEMBA Phidias	Université de Goma, RD Congo
Dr ALLA N'guessan Edmonde-Andréa	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr ALLOU Allou Serge Yannick	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr ATSE N'cho Jean-Baptiste	Université Alassane Ouattara
Dr BOUTISANE Outhman	Université Moulay Ismail Errachidia, Maroc
Dr GONDO Bleu Gildas	Université Félix Houphouët-Boigny
Dr KODAH Mawuloe Koffi	University of Cape Coast, Ghana
Dr KOUASSI N'dri Maurice	Université Péléforo Gon Coulibaly
Dr KOUESSO Jean Romain	Université de Dschang, Cameroun
Dr KOUASSI Amino Liliane	INSAAC, Côte d'Ivoire
Dr MAMADI Robert	Université Adam Barka d'Abéché, Tchad
Dr NANTOB Mafobatchie	Université de Lomé, Togo

Secrétaires de rédaction / Editorial secretaries

Dr LEGRE Gbolo Danielle Hortense	INSAAC, Côte d'Ivoire
Dr MAHFOUD Zakarya	Université Hassiba Benbouali de Chlef – Algérie

Infographe / Infographie

Dr TOURE Kignigouoni Dieudonné	INSAAC, Côte d'Ivoire
Espérance	

Editeur associé / Associated publisher

Dr HAMZA Maamra	Ecole Normale Supérieure de Bouzarehz, Alger
-----------------	--

Editeur / Publisher

CRAC/INSAAC

Ligne éditoriale

La revue a pour dénomination **ZAOULI** qui désigne à la fois une danse et une musique populaires pratiquées par les communautés gouro, dans les départements de Bouaflé et de Zuénoula, en Côte d'Ivoire. Hommage à la beauté féminine, le ZAOULI s'inspire de deux masques : le Blou et le Djela. Son autre nom, « Djela lou Zaouli », signifie « Zaouli, la fille de Djela ». Le Zaouli associe, dans un même spectacle, la sculpture (le masque), le tissage (le costume), la musique (l'orchestre, la chanson) et la danse. Le masque Zaouli se décline en sept masques faciaux traduisant chacun une légende spécifique. Les détenteurs et les praticiens sont les sculpteurs, les artisans, les instrumentistes, les chanteurs, les danseurs et les notables (garants des coutumes et des traditions de la communauté).

Dès lors, le ZAOULI possède une fonction éducative, ludique et esthétique. Porteur de l'identité culturelle de ses détenteurs, il contribue également à la préservation de l'environnement, et favorise l'intégration et la cohésion sociale. La transmission de l'élément s'opère à l'occasion des représentations musicales et des séances d'apprentissage. Les amateurs en apprennent la pratique sous la supervision de praticiens expérimentés. La viabilité du ZAOULI est assurée grâce aux représentations populaires, organisées deux à trois fois par semaine par les communautés. La chefferie traditionnelle, garante des traditions, joue également un rôle clé dans le processus de transmission. Les festivals et les concours de danse inter-villages constituent également d'autres opportunités de revitalisation.

En définitive, le ZAOULI est réputé détenir des pouvoirs permettant l'accroissement de la productivité du milieu dans lequel il est pratiqué. Inscrit sur la liste prestigieuse du Patrimoine Mondial de l'UNESCO, le ZAOULI est une synthèse de la sculpture, la musique et le tissage. Elle a donc pour but de mettre un point d'honneur sur la beauté féminine. C'est pourquoi, il se

distingue par la finesse des traits du masque, la beauté de la danse et la grâce qui en font un spectacle fort apprécié dans les manifestations publiques.

Cette nouvelle revue vise donc à promouvoir la recherche et la réflexion dans les domaines suivants :

- ▶ Arts et Culture ;
- ▶ Lettres et Langues ;
- ▶ Sciences de l'information et de la communication ;
- ▶ Sciences Humaines et Sociale ;
- ▶ Sciences Juridiques et Politiques ;
- ▶ Sciences Economique et de Gestion ;
- ▶ Sociologie ;
- ▶ Anthropologie ;
- ▶ Psychologie ;
- ▶ Criminologie.

Elle vise également à publier les résultats des recherches menées par les chercheurs et à développer la production scientifique chez cette nouvelle génération de chercheurs. C'est une revue pluridisciplinaire dont l'enjeu est de favoriser un enrichissement entre chercheurs dans une relation de mutualisation des connaissances tout en s'inscrivant dans les normes scientifiques et éthiques du CAMES.

Le Comité de rédaction

Normes d'édition

Les articles à soumettre à la revue doivent être conformes aux normes suivantes :

Style et volume d'un article : Book Antiqua; taille de police : 12, interligne : 1 volume 15 à 20 pages maximum.

La structure du texte :

La structure d'un article scientifique en Lettres et Sciences Humaines se présente comme suit :

Pour un texte qui se présente sous forme de contribution théorique et fondamentale : Titre, Prénoms et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en Français [250 mots maximum], Mots clés [5 mots maximum], [Titre en Anglais] Abstract, Keywords, Introduction (justification du thème, problématique, hypothèses/objectifs scientifiques, approche), Développement articulé, Conclusion, Bibliographie.

Pour un texte qui résulte d'une recherche de terrain : Titre, Prénoms et Nom de l'auteur, Institution d'attache, adresse électronique, Résumé en Français [250 mots au plus], Mots clés [7 mots au plus], [Titre en Anglais], Abstract, Keywords, Introduction, Méthodologie, Résultats et Discussion, Conclusion, Bibliographie.

Les articulation du texte : A l'exception de l'introduction, de la conclusion, de la bibliographie, les articulations doivent être titrées, et numérotées par des chiffres (Exemples : **1. ; 1.1. ; 1.2 ; 2. ; 2.2. ; 2.2.1; 2.2.2; 3. ; etc.**). (Ne pas automatiser ces numérotations).

La conclusion doit être brève et insister sur les résultats et l'apport original de la recherche.

La référence bibliographique adoptée est celle des notes intégrées au texte. Elle se présente comme suit : (nom de l'auteur, année de publication, page à laquelle l'information a été prise).

Présentation des références bibliographiques:

Les passages cités sont présentés en romain et entre guillemets (Pas d'Italique donc). Lorsque la phrase citant et la citation dépassent trois lignes, il faut aller à la ligne, pour présenter la citation (interligne 1) en romain et en retrait, en diminuant la taille de police d'un point (pas d'italique, pas de guillemets).

Les références des citations sont intégrées au texte citant, selon les cas, de la façon suivante : (Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l'auteur. Nom de l'Auteur, année de publication, pages citées). Initiale (s) du Prénom ou des Prénoms de l'auteur. Nom de l'Auteur (année de publication, pages citées).

Exemples

Le processus du sous-développement résultant de ce choc est vécu concrètement par les populations concernées comme une crise globale (S. Diakité, 1985, p. 105).

En effet, le but poursuivi par M. Ascher (1998, p. 223), est « d'élargir l'histoire des mathématiques de telle sorte qu'elle acquière une perspective multiculturelle et globale ».

NB : Les sources historiques, les références d'informations orales et les notes explicatives sont numérotées en série continue et présentées en bas de page.

Les divers éléments d'une référence bibliographique sont présentés comme suit :

NOM et Prénom (s) de l'auteur, Année de publication, Zone titre, Lieu de publication, Zone Éditeur, pages (p.) occupées par l'article dans la revue ou l'ouvrage collectif. Dans la zone titre, le titre d'un article est présenté en romain et entre guillemets, celui d'un ouvrage, d'un mémoire ou d'une thèse, d'un rapport, d'une revue ou d'un journal est présenté en italique.

Dans la zone Éditeur, on indique la Maison d'Édition (pour un ouvrage), le Nom et le numéro/volume de la revue (pour un article). Au cas où un ouvrage est une traduction et/ou une

réédition, il faut préciser après le titre, le nom du traducteur et/ou l'édition (ex : 2^{nde} éd.).

NB : Ne sont présentées dans les références bibliographiques que les références des documents cités. Les références bibliographiques sont présentées par ordre alphabétique des noms d'auteurs.

Exemples

AMIN Samir, 1996, *Les défis de la mondialisation*, Paris, L'Harmattan.

DIAGNE Souleymane Bachir, 2003, « Islam et philosophie. Leçons d'une rencontre », *Diogenè*, 202, 4, p. 145-151.

Les tableaux, les schémas et les illustrations

En cas d'utilisation des tableaux, ceux-ci doivent être numérotés en chiffres romains selon l'ordre de leur apparition dans le texte. Les schémas et illustrations sont à numéroté en chiffres arabes selon l'ordre de leur apparition dans le texte. Les auteurs doivent requérir les droits de reproduction des illustrations. La présentation des figures, cartes, graphiques ... doivent porter le titre précis, la source, l'année et l'échelle (pour les cartes).

Colloque international pluridisciplinaire



Thème :

« Tiken Jah Fakoly : une voix.e du reggae au service du développement durable en Afrique »

Du 09 au 12 avril 2025, à l'UFHB

COMITÉ SCIENTIFIQUE

Président

Prof. HIEN Sié, UFHB (Côte d'Ivoire)

Vice-Présidents

Prof. KAMATÉ André Banhouman, UFHB (Côte d'Ivoire)

Prof. OUATTARA Azoumana, UAO (Côte d'Ivoire)

Membres

Prof. OBIANG Ludovic Emame, CENAREST (Gabon)

Prof. KONATÉ Yacouba, UFHB (Côte d'Ivoire)

Prof. BAMBA Assouman, UAO (Côte d'Ivoire)

Prof. PARÉ Joseph, Université Joseph Ki-Zerbo, (Burkina Faso)

Prof. COULIBALY Adama, UFHB (Côte d'Ivoire)

Prof. MEDEHOUEGNON Pierre, Université Abomey-Calavi (Benin)

Prof. ETHE Messina Julia Epse Ndibnu, ENS et Université de Yaoundé 1 (Cameroun)

Prof. BOA Thiémélé Ramsès, UFHB (Côte d'Ivoire)

Prof. DIAKITÉ Samba, UAO (Côte d'Ivoire)

Prof. BAKAYOKO Ismaïla, UFHB (Côte d'Ivoire)

Prof. KOFFI Gbaklia Elvis, ENS d'Abidjan (Côte d'Ivoire)

Prof. SOMÉ Roger, Université de Strasbourg (France)

Prof. EKOUGOUN Alger, UAO (Côte d'Ivoire)

Prof. MAYEMBA Bienvenue, Institute of Theology of the Society of Jesus (RDC)

Dr(MC) KONÉ Bassémory, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) BORO Ibourahima Alidou Razakou, Université de Parakou (Bénin)

Dr(MC) SIB Sié Justin, Université de Bondoukou (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) KOUASSI Raphaël Yao, UPGC (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) ZAH Tozan Bi, UAO (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) SILUÉ Léfara, MaUFHB (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) BONACCI Giulia, URMIS, CNRS, IRD, Université Paris Cité, Université Côte d'Azur (France)

Dr(MC) KAZON Diescieu Aubin, MUFHB (Côte d'Ivoire)

COMITÉ D'ORGANISATION

Président

Dr KONÉ Bassirima, UFHB (Côte d'Ivoire)

Vice-Président

Dr GNAGNE Akpa Akpro Franck Michaël, UAO (Côte d'Ivoire)

Membres

Dr(MC) TANO Kouakou Pierre, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) COULIBALY Sidiki Youssouf, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr(MC) KOUASSI Escoffier-Ulrich, UPGC (Côte d'Ivoire)

Dr KOUROUMA Kassoum, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr KOUAMÉ Yao Francis, UFHB, (Côte d'Ivoire)

Dr SÉKA Chiayé Marie Pauline, INSAAC (Côte d'Ivoire)

Dr SÉKA Koko Marie-Madeleine, INSAAC (Côte d'Ivoire)

Dr YÉO Yésonguédjo, UFHB, (Côte d'Ivoire)

Dr OUATTARA Ouologo Jonathan, UFHB, (Côte d'Ivoire)

Dr COULIBALY Nanga Désiré, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr DEGNY Yessoh Pierre Marius, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr KOSSONOU Kouakou Henry Luc, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr LASME Mel Fabien, UFHB (Côte d'Ivoire)

Dr COULIBALY Pezon Inza, Université de Bondoukou (Côte d'Ivoire)

Dr AMANI Eba Elisabeth née KROU, INSAAC (Côte d'Ivoire)

Mme ADEKAMBI Flore Francine, UFHB (Côte d'Ivoire)

Mlle MECHIN Ophélie, Université Paris 5 (France)

M. YEBOUA Kouakou Adjoumani, UFHB (Côte d'Ivoire)

M. AHOUA Abléké Kevin, UFHB (Côte d'Ivoire)

M. AMANI Brou N'Dri Ricardo David, INSAAC (Côte d'Ivoire)

M. OULAI Depeu Prince, UFHB (Côte d'Ivoire)

Mlle FOFANA Evodie, UFHB (Côte d'Ivoire)

M. KOUASSI Patrick Freddy, UFHB (Côte d'Ivoire)

SOMMAIRE

Rapport général	16
Sidiki BAMBA	30
<i>Tiken Jah Fakoly : l'art et l'artiste au cœur du local et du global</i>	
Yaya DOSSO et Adam's Lama DOSSO	41
<i>Commerce des ressources halieutiques et sécurité alimentaire dans la sous-préfecture de Béoumi (centre de la Côte d'Ivoire)</i>	
Ousmane DOUMBIA	71
<i>Repenser la pauvreté massive en Afrique avec Tiken Jah Fakoly</i>	
Kassoum KOUROUMA	91
<i>« Baba » ou la condition paysanne dans les sociétés africaines contemporaines</i>	
Koua Jean-Bernard KOFFI et Sissiri Robersonn KOBRI	113
<i>Tiken Jah Fakoly, un artiste engagé dans la lutte contre la pauvreté et la famine en Afrique</i>	
Vazoumana KONÉ	138
<i>La politique de reboisement à l'épreuve de la déforestation : une étude à partir de l'exemple de la forêt de Goin-Debe en Côte d'Ivoire</i>	
Idrissa Moussa HAMIDOU	164
<i>Interpellation et dénonciation par des textes poétiques dans le reggae de Tiken Jah Fakoly</i>	
Yessonguidjo YEO	182
<i>La musique et la personnalité de Tiken Jah Fakoly : Implications pour la didactique de l'anglais en Côte d'Ivoire</i>	
Sitchindjobi Maïmouna SORO	209
<i>Perception de la religion chez les Africains noirs dans la musique de Tiken Jah Fakoly : quels impacts sur le progrès technoscientifique de l'Afrique Noire ?</i>	
Akissi Marie-Noëlle KOUAMÉ	229
<i>Tiken Jah Fakoly, un artiste engagé pour la santé des populations en Afrique</i>	
Atchory Albert DJEDJESS	247
<i>Le reggae de Tiken Jah Fakoly, une communication socio-musicale pour l'Afrique</i>	

Chiayé Marie-Pauline SEKA et Koko Marie-Madeleine SEKA	279
<i>Tiken Jah Fakoly : le défenseur de la dignité féminine</i>	
Abdoul Aziz KABORÉ	300
<i>Musique de Tiken Jah Fakoly et émissions radiophoniques « reggae » : un tandem pour le changement des mentalités ?</i>	
Salimou BOUSSOU	332
<i>De la chanson militante à la littérature engagée : une lecture croisée de « Y'en a marre » de Tiken Jah Fakoly et La Marche de l'esclave de Ali Zada</i>	
Salifou IDANI et Wendingoundi Nicolas REGTOUMDA	339
<i>Entre chansons et médias : Tiken Jah Fakoly, voix de l'écologie</i>	
Abdoulaziz SEIDOU	344
<i>De la dialectique entre l'impact environnemental de la création plastique mangoro et la chanson « Le monde est chaud » de Tiken Jah Fakoly</i>	
Nahoua Karim SILUÉ	367
<i>Réflexion sur la démocratie, les élections et l'État de droit en Afrique depuis 1990</i>	
Amidou TOURÉ	387
<i>Le discours musical de Tiken Jah Fakoly : une médiation culturelle pour la paix, la justice, la démocratie et le développement durable en Afrique</i>	
Yalamoussa COULIBALY et Yéfounignigui Marie-Laure SORO	408
<i>La chanson « Nationalité » extraite de l'album Cours d'histoire de Tiken Jah Fakoly analysée au prisme de la recherche sur le peuplement de la Côte d'Ivoire</i>	
Katcha Richmond KOUACOU et Ransome BONGOUA	432
<i>La politique dans les productions musicales de Tiken Jah Fakoly : une forme d'engagement citoyen</i>	
Akpa Akpro Franck Michaël GNAGNE	455
<i>Mémoire, identité et justice postcoloniale à partir du reggae de Tiken Jah Fakoly</i>	
Andromy Thomas N'GORAN	481
<i>Les archives musicales dans l'évolution des thématiques liées à l'engagement social de Tiken Jah Fakoly</i>	
Kiswendsida Louis Flavien BONOGO	509
<i>De la théorie à la praxis : la musique comme levier d'émancipation humaine et de transformation sociale chez Bloch et Fakoly</i>	

Paulin Bangbar SOME	531
<i>Emmanuel Mounier et Tiken Jah Fakoly : Pour une démocratie personnaliste en Afrique</i>	
Bassirima KONE	550
<i>Ngomi ou le dilemme d'un artiste engagé</i>	
David BAZIE	566
<i>Tiken Jah Fakoly : The Decolonizer Against Mental Slavery</i>	
Tagbo Victor MABA	585
<i>La musique de Tiken Jah Fakoly : une théâtralité à l'épreuve des démocraties africaines</i>	
Razakou Alidou IBOURAHIMA BORO	613
<i>Music as a tool of social injustices denunciation: the case study of songs by ivoirian artist Tiken Jah Fakoly</i>	
Kouakou Franck N'GORAN	625
<i>Le dernier appel à l'unité de Tiken Jah Fakoly aux pays africains pour sortir le continent des aléas de la mondialisation</i>	
Brou Dieudonné KOFFI	644
<i>Tiken Jah Fakoly, rêveur comme Érasme de Rotterdam : Défis et espoir de l'unité africaine dans ses</i>	
Inoussa KIRAKOYA	662
<i>Analyse isotopique et énonciative du titre l'africain de l'artiste musicien Tiken Jah Fakoly</i>	
Pézon Inza COULIBALY	677
<i>Tiken Jah Fakoly's Musical Records Contribution to African Countries Redevelopment</i>	
Namon Moussa TRAORE	713
<i>Musique reggae de Tiken Jah Fakoly et changement de mentalités en Afrique : Perceptions et valeurs</i>	
Tilado Jérôme NATAMA	739
<i>Les traits du style dans les textes de chansons en langue française de Tiken Jah Fakoly</i>	
Famakan KEITA, Amadou DIARRA et Amadou Zan TRAORÉ	761
<i>Tiken Jah Fakoly, un apôtre de la démocratie et de la justice sociale : l'exemple de "Libérez Alpha Condé"</i>	

Ophélie MECHIN	782
<i>Tiken Jah Fakoly, une figure contemporaine du parrèsiaste</i>	
Ouologo Jonathan OUATTARA	815
<i>Syntaxe musicale et promotion de la paix chez Tiken Jah Fakoly, Musical syntax and peace promotion at Tiken Jah Fakoly</i>	
Depeu Prince Jonathan OULAÏ	839
<i>Quand le kamele n'goni rencontre le reggae : hybridation musicale et réappropriation culturelle chez Tiken Jah Fakoly</i>	
Barthélémy Brou KOFFI	858
<i>La force du langage dans la musique de Tiken Jah Fakoly : contribution à une critique de la société moderne à partir de Walter Benjamin</i>	
Léonard Kouassi KOUAKOU	879
<i>Appel et quête des origines dans la discographie de Tiken Jah Fakoly : Contribution à la restauration d'une unité africaine</i>	
El Hadji Abdoulaye SALL	901
<i>La mise en scène de l'Histoire et de la Mémoire chez Tiken Jah Fakoly</i>	
Jean-Claude Gnéhoua N'GUESSAN	922
<i>Analyse musicale des structures mélodico- harmoniques des œuvres de Tiken Jah Fakoly</i>	
Flore Francine Ojologué ADEKAMBI Epse AKE	950
<i>"Non à l'excision" : une voix de Tiken Jah Fakoly pour la protection des droits de l'enfant africain</i>	
Adama DAO	981
<i>"Africains, on ne l'est pas qu'au passé" : Tiken Jah Fakoly entre afrocentrisme et afro-réalisme</i>	



Contribution of Tiken Jah Fakoly's Music to African Countries Redevelopment

Pézon Inza COULIBALY

Linguistique Anglaise

Université de Bondoukou

(Côte d'Ivoire)

pezinocool@gmail.com

Abstract

This article aims at showing the international reggae man Tiken Jah Fakoly's contribution to the continent redevelopment in a sustainable way. Through his Musical Records, Tiken Jah Fakoly, as a wise lecturer and educator has recorded musical messages to remind his audience about African story and values (*Cours d'histoire*, 1999), before criticizing political and social discriminations (*Caméléon*, 2000; *Françafrique*, 2002 and *Coup de gueule*, 2004). He has also prophesied equality, respect and dignity for Africans in *Coup de gueule* (2004) through the title "Ça va faire mal" and at the end he has encouraged Africans to [re]act (*African revolution*, 2010) for that development attainability. Through the discursive analysis of these recordings, light is shed on the artist commitment for the durable development in Africa. Thus, the return or recourse to the "traditional African Sources" (such as Mandigo "Kouroukan fougá" charter) of the development sustainability is to be promoted for the redevelopment of the humanity's motherland in prosperity for all.

Keywords: Reggae Music, african culture, African Union, redevelopment, sustainability.

Contribution de la musique de Tiken Jah Fakoly au redéveloppement des pays africains

Résumé

Cet article a pour but de montrer la contribution du reggae man international Tiken Jah Fakoly au redéveloppement du continent de manière durable. À travers ses disques musicaux, Tiken Jah Fakoly, en tant que conférencier et éducateur avisé, a réalisé une série de conférences pour rappeler à son auditoire l'histoire et les valeurs africaines (*Cours d'histoire*, 1999), avant de critiquer les discriminations politiques et sociales (*Caméléon*, 2000 ; *Françafrique*, 2002 et *Coup de gueule*, 2004). Il a également prophétisé l'égalité, le respect et la dignité pour les Africains dans *Coup de gueule* (2004) à travers le titre « *Ça va faire mal* » et, à la fin, il a incité les Africains à [ré]agir (*African revolution*, 2010) pour la réalisation de ce développement. À travers l'analyse discursive de ces enregistrements, la lumière est mise sur l'engagement de l'artiste pour le développement durable en Afrique. Ainsi, le retour ou le recours aux « sources traditionnelles africaines » de la durabilité du développement (telle que la charte "Kouroukan fougá" du Manding) doit être promu pour le redéveloppement de la mère patrie de l'humanité dans la prospérité pour tous.

Mots clés : Musique reggae, culture africaine, Union Africaine, redéveloppement, soutenabilité.



Introduction

Fundamentally as a musical genre and closely tied to rastafarian religion and social movement of the 1930s, reggae was developed by African ancestry Jamaicans in the late 1960s and has spread throughout the world. Although, reggae social consciousness has inspired other musical styles such as Hip pop, Folk rock ...etc., it remains a Jamaican music that was recognised as UNESCO's humanity intangible cultural heritage representative in november 2018. Thus, admitting its contribution to international discourse on injustice, resistance, social, political, sensual and spiritual issues.

Bob Marley's visit in Zimbabwe on 18 April 1980 - the country independence day- had boosted the reggae in Africa with reggaemen such as Majek Fashek, Ras Kimono and Amos Mc Roy in Nigeria, Lucky Philip Dube - the Best Selling African Musician prize at the 1996 World Music Awards- in South Africa, Dub Colossus in Ethiopia, Alpha Blondy and Tiken Jah Fakoly from Côte d'Ivoire.

Tiken Jah Fakoly, adept to the reggae philosophy that extols the oneness with humanity and equality has followed the reggaemen predecessors' footsteps to denounce social and political issues like his elder countryman reggae music player Alpha Blondy in multiple languages such as Mandingo, French and English. The reggae ideology that rimes with the sustainable development goals, led Tiken Jah Fakoly to shed light on African political and social matters for the country wellbeing.

In a musical semiology, through critical discourse analysis framework, Tiken Jah Fakoly's records are scrutinized to show his commitment to promote panafricanism ideals for Africa developmental reconstruction.

1. Development of the Concepts

The concepts of [re]development and sustainable development are revisited in African worldview in a critical discourse analysis framework for this study undertaking.

At first sight, the concepts of redevelopment and sustainable development are far from being synonymous according to the civilizational worldview of the development but could be interchangeable in terms of the developmental goals to reach. The concepts of redevelopment and sustainable development are thus exemplified.

1.1. The concept of Redevelopment in African context

The concept of redevelopment presupposes development had already existed in Africa. Linguistically redevelopment is the second phase [evolution or improvement] of the concept of development which is a process of growth or advanced step[s] of that growth.

Slavery, colonialism and neo-colonialism had stopped Africa's development by destructing / [de-structuring] endogenous social, political and economic systems that were supporting this growth.

Redevelopment can be defined here as the reestablishment and enhancement of antic African development which was inherently sustainable due to the ancestral cosmogony vision. In African vision, the nature and humanity are intrinsically linked. So, black people



established equality between human and the environment and respect the nature as a living being.

In African worldview, no need to qualify one development sustainable within systems that do not care about the harmony between human and the nature. So, the fashionable concept of sustainable development is coined to remedy the failure of western vision of development. Thus, redevelopment is a full concept of restructuring development in African vision.

In the globalization¹ process the concept of sustainable development should be reconsidered as the world redevelopment with ancestral African worldview.

1.2. The Concept of Sustainable Development and its Goals

In 2015, United Nations members adopted the sustainable development 2030 agenda that is composed of 17 goals. According to United Nations (2017) the aim of sustainable development goals is peace and prosperity for people and the planet. As an action plan, the 17 sustainable development goals (SDGs) have been prescribed. (cf. United Nations 17 sustainable development goals Archives - BAB Group Of Companies).

In regard to these SDGs, almost all the goals (G2, G3, G6, G9, G11, G12, G13, G14 and G15) are directly linked to the respect of the environment which is a kernel value in African vision of development. So, African ways of living ensure conformity with sustainable development goals. Why not having recourse to African endogenous vision of development in the implementation of the 17 global goals

¹ An updated version of colonialism

for the United Nations 2030 agenda of sustainable development? To reach sustainable development goals, one should achieve sustainability.

1.3. The concept of Sustainability

Sustainability is defined as "the quality of being able to continue over a period of time"(<https://dictionary.cambridge.org/us/dictionary/english/sustainability>).

Sustainability is "the balance of economic, environmental et social factors in equal harmony" (cf. Venn diagram, available on: <https://circularecology.com/sustainability-and-sustainable-development.html>).

In a dialectical approach, sustainability can be defined as the nucleus and the advanced qualitative state of a phenomenon/[situation] through the time, that should be maintained at an optimal state over time.

1.4. Sustainability and sustainable Development

Sustainable development as synonymous to durable Development is an everlasting development or a development forever.

However, a seemly clear-cutting distinction between sustainability and sustainable development is quoted and available on: <https://circularecology.com/introduction-to-sustainability-guide.html> as follows: "sustainable development is the pathway to sustainability", we dialectically defined sustainability as the masterpiece and the utmost stage of the development.

In the case of United Nations (2017) above mentioned, sustainability as the utmost stage of the development corresponds to "peace and prosperity" for people and the



planet whereas "the seventeen (17) goals" as masterpiece/components of sustainable development.

In African context, the concept of redevelopment (cf. section 1.1) corresponds to the improved optimal stage of African past glorious Civilization (i.e sustainability [of the development]) while the Mandingo "Kouroukan fougá" charter is considered as component/guideline of [African traditional] sustainable development.

1.5. Development themes scope in Tiken Jah Fakoly's Musical Records

Africa's redevelopment could be apprehended through the themes covered in Tiken Jah Fakoly's musical records. Although Tiken Jah Fakoly mainly deals with conscience awakens for African countries [re]development, themes corresponding or related to the goals of the United Nations 2030 agenda of sustainable development are disseminated in his albums. A wide range of themes could be found in his music as presented below.

Chart 1: themes covered in Tiken Jah Fakoly's Musical Records

	Themes	Titles
1)	Education	"African revolution" (<i>African Revolution</i> , 2010)
2)	Unemployment	"Vieux père" (<i>African Revolution</i> , 2010)
3)	[in]justice/Rights	"Djourou" (<i>Cours d'histoire</i> , 1999) "Justice" (<i>Caméléon</i> , 2000) "Délivrance" (<i>Franceafrique</i> , 2002) "Baba" (<i>Caméléon</i> , 2000)

4) Political and social discrimination	<p>"Le pays va mal" (<i>Caméléon</i>, 2000)</p> <p>"Où veux-tu que j'aïlle" (<i>Coup de gueule</i>, 2004)</p> <p>"Gouvernement 20 ans" (<i>Braquage de pouvoir</i>, 2022)</p>
5) National/Continental Unity	<p>"Nationalité" (<i>Cours d'histoire</i>, 1999)</p> <p>"Ça va faire mal" (<i>Coup de gueule</i>, 2004) ;</p>
6) Cultural Identity and Unity	<p>"Le descendant" (<i>Mangecratie</i>, 1996)</p> <p>"Africain" (<i>Africain</i>, 2007)</p>
7) Immigration	<p>"Où aller où" (<i>l'Africain</i>, 2007)</p> <p>"Ouvrez les frontières" (<i>l'Africain</i>, 2007)</p> <p>"Africain à Paris" (<i>l'Africain</i>, 2007)</p>
8) African values	<p>"Viens voir" (<i>l'Africain</i>, 2007)</p> <p>"Sinimory" (<i>Africain revolution</i>, 2010)</p>
9) Independence	<p>"Je dis non !" (<i>Africain revolution</i>, 2010)</p>
10) Corruption	<p>"Ohba Ohba" (<i>Cours d'histoire</i>, 1999)</p> <p>"Les Audits" (<i>Caméléon</i>, 2000)</p> <p>"votez" (<i>African Revolution</i>, 2010)</p>
11) Racial discrimination	<p>"Discrimination" (<i>Cours d'histoire</i>, 1999)</p>
12) Freedom	<p>"Soldier" (<i>L'Africain</i>, 2007)</p> <p>"Laisse-moi m'exprimer" (<i>African</i></p>



	<i>Revolution</i> , 2010) "Actualités brûlantes" (2024)
13) Hegemony	"Y en a marre" (<i>Caméléon</i> , 2000), "Francafrrique" (<i>Francafrrique</i> , 2002) "On a tout compris" (<i>Francafrrique</i> , 2002) "Nazara" (<i>françafrique</i> , 2002) "Plus rien ne m'étonne" (<i>Coup de gueule</i> , 2004)

2. Theoretical frameworks

Critical discourse analysis (CDA) is a twofold connotative designation that alludes to the theory and method in the discourse analysis research paradigm [cf. N. Fairclough (1992) and R. Wodak (2011)].

According to R. Wodak (2011), critical discourse analysis is studying not a linguistic unit *per se* but rather social phenomena that necessarily are complex and thus requires a multi-, inter-, trans-disciplinary and multi-methodological approach.

Critical discourse analysis is viewed by N. Fairclough (1992) as the analysis of dialectical relationships between semiosis (including language) and other elements of social practices. Norman Fairclough's dialectical relational approach focuses upon social conflict in the Marxian tradition and tries to detect its linguistic manifestations in discourses, in particular elements of dominance, difference, and resistance.

In Norman Fairclough's dialectical relationships approach to critical discourse analysis, every social practice has a

semiotic element. Thus Productive activity, the means of production, social relations, social identities, cultural values, consciousness, and semiosis are dialectically related elements of social practice (cf, N. Fairclough 1992).

As a suite of methodologies sharing several features in common, Critical discourse analysis is a multi-fold set of research tools. Critical discourse analysis methodology generally consists in showing how subtle features in a given discourse can foster or maintain power inequalities.

2.1. Discourse concept in critical discourse analysis

The notion of “discourse” as language use in speech and writing is a form of “social practice” (cf. R. Wodak, 2011). As a “Social practice”, according to R. Wodak (2011: 303): “Discourse implies a dialectical relationship between a particular discursive event and the situation(s), institution(s), and social structure(s) which frame it: the discursive event is shaped by them, but it also shapes them”.

N. Fairclough and R. Wodak (1997) have shown in their work that “Discursive practices” have ideological effects in terms of power relations between social groups (majorities / minorities, women / men ... etc.).

2.2. Critique notion in critical discourse analysis

The discourse’s “critical” analysis in critical discourse analysis framework aims at “mak[ing] the implicit explicit” that means making explicit the implicit relationship between discourse, power, and ideology, challenging surface meanings, and not taking anything for granted. (R. Wodak, 2011: 304).

P. Bourdieu (1991) has emphasized the fact that the research system itself and thus critical discourse analysis are



also dependent on social structures, and that criticism can by no means draw on an outside position but is itself well integrated within social fields.

3. Method

The research method is coined from a sustainable development approach to critical discourse analysis in music domain called sustainable musical discourse analysis (SMDA).

3.1. Sustainable musical discourse analysis

Sustainable musical discourse analysis (SMDA) consists in a linguistic analysis of a musical record according to a musician's ideology in a sustainable vision. SMDA aims at demonstrating an artist commitment in the development sustainability of a given [language] community, institution, or a whole society.

SMDA is used to analyse Fakoly's music transcription to show to which extent the reggae man is contributing to current African countries sustainable development.

To do so, thematic corpus related to SDGs have been randomly selected from Fakoly's music transcription and classified according to the goals (SDGs). Then, a transversally succinct analysis of the corpus has been done. Then, showing to which extent each theme fits with one [or more] of the seventeen (17) sustainable development goal(s). Thus, could be assessed the artist commitment/contribution to reach the global development at stake.

3.2. Corpus constitutions from Tiken's Musical Records

The corpus is a thematic musical messages transcription that is a corpus constituted of record themes dealing with the same sustainable development goal.

Series of themes in link with the goals of sustainable development in Tiken's Musical Records has been selected from the titles that follow.

Chart 2: Thematic Corpus

Corpus	SDGs themes	Titles
Corpus n° 01	Poverty (SDG ₁)	"Toubabou" (<i>Cours d'histoire</i> , 1999), "L'Afrique doit du Fric" (<i>Coups de gueule</i> , 2004) and "No no no" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n° 02	Hunger (SDG ₂)	"Delivrance" (<i>Mangecratie</i> , 1996) and "Enfant de la rue" (<i>Braquage de pouvoir</i> , 2022)
Corpus n° 03	Health and wellbeing (SDG ₃)	"Pourquoi nous fuyons?" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019), "Il faut se lever" (<i>African revolution</i> , 2010) and "Le monde est chaud" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n° 04	Education (SDG ₄)	"African revolution" (<i>African revolution</i> , 2010) and "Ouvrez les frontières" (<i>L'Africain</i> , 2007)
Corpus n° 05	Gender equality (SDG ₅)	"Ayebada" (<i>L'Africain</i> , 2007)
Corpus n°	Work &	"Vieux père" (<i>African</i>



06	economic growth (SDG ₈)	<i>revolution</i> , 2010)
Corpus n°07	Inequalities (SDG ₁₀)	"Ouvrez les frontières" (<i>L'Africain</i> , 2007)
Corpus n°08	Reduced inequalities (SDG ₁₀)	"Ouvrez les frontières" (<i>L'Africain</i> , 2007)
Corpus n°09	Cities & communities (SDG ₁₁)	"Ecologie" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n°10	Climate action (SDG ₁₃)	"Le Monde est chaud" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n°11	Water (SDG ₁₄)	"Ecologie" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019) and "No no no" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n°12	Land (SDG ₁₅)	"No no no" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019) and "Le Monde est chaud" (<i>Le Monde est chaud</i> , 2019)
Corpus n°13	Peace, justice & strong institutions (SDG ₁₆)	"Justice" (<i>Caméléon</i> , 2000) and "Djourou" (<i>Cours d'histoire</i> , 1999)
Corpus n°14)	Partnerships (SDG ₁₇)	<i>Braquage de pouvoir</i> (2022) : {"Le peuple a le pouvoir" ; "Gouvernement 20 ans" ; "Beau continent" and "Don't worry"} <i>Le Monde est chaud</i> (2019) Title:

		<p>“No no, no”</p> <p><i>Racines</i> (2015): {“Get up Stand up” and “African”}</p> <p><i>Dernier appel</i> (2014), Title: “C'est le dernier appel”</p> <p><i>African revolution</i> (2010), Title : “Il faut se lever”</p> <p><i>L'Africain</i> (2007), Title : “Viens voir”</p> <p><i>Coup de gueule</i> (2004) : {“Plus rien ne m'étonne” and “Ça va faire Mal”}</p> <p><i>Françeafrique</i> (2002) : {“On a tout compris” ; “Nazara” and “Francafrique”}</p> <p><i>Caméléon</i> (2000) : {“Politiciens” and “Y'a en marre”}</p> <p><i>Cours d'histoire</i> (1999) : {“Nationalité” ; “Ohba Ohba” and “Toubabou”}</p> <p><i>Mangecratie</i> (1996), Title: “Délivrance”</p>
--	--	---

4. Analyses

The Analyses are contextualized according to the reggae music classical mission and vision based on Sustainable development Goals as reference guide.

4.1. Contextualising the analyses

The Jamaican African descendants whose ancestors were victims of “babylon” (invader, oppressor in reggae jargon)



used to play reggae music as means of protest for black people dignity. The song “slavery days” from Burning Spear (1975) is now covered by Tiken Jah Fakoly in his album entitled *Racines* (2015) as the memory of the bygone days to [s]trengthen young Africans mind for the fight continuity against babylon (endogenous and exogenous ones) until definitively overcoming it for African unity.

Since slavery days to the current globalization process, babylon is still exploiting and profiting by the black continent richness in expense to African wellbeing. After causing too much harm to the world ecosystem for capitalist interests through different industrial revolutions and now through tax haven (offshore), the concept of sustainable development was coined as the solution to the environmental degradation problems discussed by the Brundtland commission (cf. 1987 report: *Our common future*).

Later, was formed the United Nations conference on environment and development that was held in Rio de Janeiro in 1992 based on that concept of sustainable development. The 17 global goals for the United Nations 2030 agenda of sustainable development have been proposed (see section 1.2) for the world community.

4.2. Referential critical analysis

The referential critical analysis is undertaken from Tiken Jah Fakoly (TJF) albums in reference to the 17 Sustainable Development Goals to show the reggae man commitment for Africa’s Sustainable Development or Africa’s redevelopment in terms of the continent development re-appropriation.

4.2.1. Reference to Sustainable Development Goal 17 (SDG₁₇)

The SDG₁₇ that promotes Partnerships for the goals attainability supposes collaboration. But, how could collaboration be possible if the so-called poor nations are not partaking to the decision making? Answering to this question, Tiken Jah Fakoly begins to show the imperialist system responsibility in Africa's underdevelopment and then proposes unity as means of SDG₁₇ attainability.

Africa's underdevelopment is analysed under babylon responsibility through: i) system imposition, ii) ungratefulness, iii) policy, iv) manipulation, v) profit-making oriented charity, vi) richness exploitation and vii) hegemony (Chart 3).

Chart 3: Responsibilities in SDG₁₇ attainability

Respo nsibili ties	Illustration from Corpus	Analyses
Imposi tion	<p>"Oui partout dans ce monde, la loi est décidée par les hors la loi"²</p> <p>"Délivre tes enfants des mains de babylone"³</p>	<p>The reggae man uses the French phrase <i>Les hors la loi</i> to name those above the law in a system that makes the poor powerless and speechless.</p> <p>After protesting against racism, tribalism, conflicts, repression, oppression and crying (aïe aïe aïe aïe...), as a</p>

² "Delivrance", *Mangecratie*, (1996)

³ Idem



		believer with a broken heart, the artist, at last, pleases God to deliver his children from babylon hands.
Ungratefulness	"Nazara lémané kognoumalon" ⁴	This title depicts babylon's ungratefulness for service rendered by African during slavery days, colonial period and world war and then now an imposed the globalization.
Policy	"Réveillez-vous !! "La politique France Africa" "vigilance et résistance" ⁵ "La démocratie n'a pas sa place dans ce système". "Ici le jugement, c'est 20 ans" "Si tu suis le président, tu manges 20 ans" ⁶	Through this title, Fakoly protests against western policy in Africa by stirring up his audience for conscience awaken. And he proposes to be vigilant and resistant to escape from babylon tricks/cheats. In this title, dictatorship is criticized in a system supposed to be democratic one. The rule in that system is twenty (20) years of imprisonment for

⁴ "Nazara", *Françafrique*, (2002)

⁵ "Francafrique", *Francafrique*, (2002)

⁶ "Gouvernement 20 ans, *Braquage de pouvoir*, (2022)

		opponents and twenty (20) years of grace for the followers and those in the president's camp.
Manipulation	"Politiciens natô kuma kan kula fola" (bis) ⁷ "Promesses annoncées Promesses oubliées" ⁸	Fakoly shows people manipulation during election by local babylon in these titles
Profit making oriented charity	"Toubabou ta kela gbanzan" ⁹	Fakoly describes babylon deeds as actions for profit making not for charity.
Exploitation	"Ils nous vendent des armes" "Pendant que nous nous battons" "Ils pillent nos richesses" ¹⁰ "Ils allument le feu, ils l'activent" "Et après, ils viennent jouer aux pompiers" ¹¹	In these titles from Francafrique (2002), Fakoly sheds light on babylon exploitation's procedure that consists in organising war in Africa by selling weapons and then exploits the continent richness.

⁷ "Politiciens" *Caméléon*, (2000)

⁸ "Ohba Ohba" *Cours d'histoire*, (1999)

⁹ "Toubabou", *Cours d'histoire*, (1999)

¹⁰ "Francafrique", *Francafrique*, (2002)

¹¹ "On a tout compris", *Francafrique*, (2002)



Hegemony	"Ils ont partagé le monde, plus rien ne m'étonne" : Ils ont partagé Africa, sans nous consulter" ; "Ils s'étonnent que nous soyons désunis" ¹² "On en a marre" "Le peuple en a marre marre marre" "Après l'abolition de l'esclavage" "Ils ont créé la mondialisation" "Et sans expliquer la mondialisation" "C'est Babylone qui nous exploite" ¹³	From this chant, Fakoly shows that Babylon has got property rights over other parts of the world. The author also expresses his indignation for Africa's splitting after Berlin 1884-1885 conference without African consent which leads to traditional society systems disorganization. Fakoly denounces the imperialist system that maintains the hegemony of the western powers in Africa by only changing the denomination of their relationship with Africa.
----------	---	--

Unity, as means of SDG₁₇ attainability in Africa redevelopment, is also analysed in terms of: i) internal and inter states gathering, ii) overall states commitment, iii) common fighting strategy and iv) shared wellbeing as follows (chart 4).

¹² "Plus rien ne m'étonne", *Coup de gueule*, (2004)

¹³ "Y' en a marre"(Caméléon, 2000)

Chart 4: means of SDG₁₇ attainability

Means of SDG17 attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Internal states gathering	"cultivons l'unité" ¹⁴	At the national level, he promotes unity and peace at Côte d'Ivoire's state level as an example.
Interstates gathering	"Faut que nous nous rassemblions" ¹⁵	This extract is dealing with the necessity for Africans gathering.
Overall states commitment	"Personne ne viendra » "changer l'Afrique à notre place" ¹⁶	For Fakoly, only Africans can redevelop Africa.
Common fighting strategy	"Réveillons le patriotisme" "Il faut créer l'union" ¹⁷	Fakoly, proposes patriotism vulgarization as a strategy for unity accomplishment in fighting.
Shared wellbeing	Africa will one day be what we want" ¹⁸ "Africa is one	The rastaman optimism about Africa's wellbeing

¹⁴ "Nationalité" (Cours d'histoire, 1999)

¹⁵ "Ça va faire Mal" (Coup de gueule, 2004)

¹⁶ "Il faut se lever" (African revolution, 2010)

¹⁷ "Le peuple a le pouvoir" (Braquage de pouvoir, 2022)

¹⁸ "Don't worry", Braquage de pouvoir (2022).



	people” ¹⁹ “Unity is prosperity” ²⁰	to come is shown. The hope for the continent unity as one people is thus shown. For Fakoly, Africa’s unity is Africa wellbeing.
--	--	---

In a nutshell, Tiken Jah Fakoly proposes Unity insides sates and among states for a common commitment in partnership and common fighting strategy for all states to promote endogenously SDG₁₇.

4.2.2. Reference to Sustainable Development Goal 16 (SDG₁₆)

Chart 5: Components in SDG₁₆ reachability

Components in SDG₁₆ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Judiciary system	"Justice n'est pas faite pour nous seuls" "Et ces gens-là on a l'impression qu'ils sont au-dessus" ; "Et que nous on est toujours victimes" ²¹ « Justiceréveille-toi ! »	Fakoly criticizes the judiciary system to act for privileged individuals. For Fakoly, some people are untouchable and the others are victims. He then calls for fair

¹⁹ Idem.

²⁰ Idem.

²¹ "Justice" (Caméléon, 2000)

	« My justice réveille-toi ! » ²²	justice.
failure of the institutions	" Né wani polici la,polici tchê ko enquéti" ; "Né wala gendarmerila" ; "Gendarmoutché ko recherche" ²³	Light is shed on the failure of the institutions (the case of the police and gendarmerie).
Emancipation	"Wohiyo italo allaman, djourou ka mim" ; "N'kê, djourouyé sarala" ²⁴	Fakoly expects emancipation for fair justice and equal rights for all citizens in promoting the fulfilment of the SDG ₁₆

The SDG₁₆ (Peace, justice & strong institutions) which depends on SDG₁₇ realisation, needs mass (mainly youth) emancipation in African context to restore judiciary system and help in strong institutions setting.

²² Idem

²³ "Djourou" (Cours d'histoire, 1999)

²⁴ Idem



4.2.2. Reference to Sustainable Development Goal 1 (SDG₁)

Chart 6: Determinant factors in SDG1 attainability

Components in SDG₁ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Help	“Toubabou ta kela gbanzan”	For Fakoly Toubabou does give help for the sake of fighting against poverty.
hegemony	« Ils sont venus d’abord en explorateurs » ; « Ensuite en missionnaires » ; « Après en colonisateur, puis en coopérants » ²⁵ ; ..	Fakoly (1999) questions if African heritage in collaborating with “Toubabou” will remain colonization.
Misappropriation	« Les montagnes de fric » ; « Volées par la françafrique » ; « Les tyrans complices » ²⁶	Fakoly shows that a huge amount of money has been stolen in the cooperation between Africa and Babylon.

²⁵“Toubabou” (Cours d’histoire, 1999)

²⁶“L’Afrique doit du Fric” (Coups de gueule, 2004)

Conspirancy	« <i>Les complots du FMI</i> » ; « <i>Et les blagues de la Banque Mondiale</i> » ²⁷	The conspiracies of International Financial Institutions and their manipulations are also disclosed in this chanting.
African debt	« Est-ce que l’Afrique doit encore ? Non ! » ²⁸	Fakoly (2004) answers: “no” to the question related to African countries debts.
Misery prevalence	“Le peuple est toujours dans la misère” ²⁹	Despite the assistance, Fakoly (2019) denounced the prevalence of poverty in the continent.

The analysis shows that, SDG₁ could not be reach until assistance, hegemony, misappropriation, conspiracies and debts are predominant in the relationship between Africa and Babylon.

²⁷ Idem

²⁸ “L’Afrique doit du Fric”, (Coups de gueule, 2004)

²⁹ “No no no”, Le Monde est chaud (2019)



4.2.3. Reference to Sustainable Development Goal 2 (SDG₂)

Chart 7: Determinant parameters in SDG₂ realization

Components in SDG ₂ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Conflict instigator	« J'ai crié contre les conflits, la répression et l'oppression ». « Aïe aïe aïe ces affameurs du peuple » ³⁰	Conflicts organized by Babylon is criticized to be the main cause of hunger in Africa
Poverty	"Les enfants des rues ont faim" ; "Les enfants encaissent, la faim les oppresse" ³¹	Poverty caused by conflicts leads some parents to abandon their children who are adopted and educated in the street. Those street children have to fight against hunger

To reach SDG₂, Fakoly denounces babylon responsibility in organizing wars that cause poverty. Thus, leading to hunger in Africa. Consequently, SDG₂ reachability becomes intrinsically linked to SDG₁ attainability.

³⁰ "Delivrance", Mangecratie, (1996)

³¹ "Enfant de la rue" (Braquage de pouvoir, 2022)

4.2.4. Reference to Sustainable Development Goal 3 (SDG₃)

Chart 8: Components in SDG₃ attainability

Components in SDG₃ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Immigration	<p>"Pourquoi nous fuyons"</p> <p>"Qui va mener la lutte à notre place?"³²</p>	<p>Hopeless citizens who are running away from the continent have been called out by Fakoly (2019) to stay so as to fight for collecting the continent richness for the community wellbeing.</p>
Happiness	<p>« On cherche le bonheur dans les cartes » ; « On cherche mais on ne le trouve pas » ;</p> <p>« Pourquoi faut-il toujours qu'on parte » ; « Alors que l'Eldorado est là »³³</p>	<p>Fakoly thinks that happiness is nowhere but in Africa. So, no need for Africans to run away for wellbeing.</p>
Manipulation	<p>"Le monde est chaud" ; "Parce qu'ils font le chow éh" ;</p> <p>"Nous manipule pour</p>	<p>For Fakoly, Africa's happiness that is prevented by babylon manipulations and</p>

³² "Pourquoi nous fuyons ?" (Le Monde est chaud, 2019)

³³ "Il faut se lever" , African revolution (2010)



	se mettre au chaud ih éh" ³⁴	cheatings shall now be stopped.
--	---	---------------------------------

From the analysis, Fakoly protests against manipulation and savage enrichment at the expense of Africans during centuries and call for staying and fight to recover the land richness in fulfilling SDG3 in Africa. Thus, prosperity and wellbeing will reign in Africa.

4.2.5. Reference to Sustainable Development Goal 4 (SDG₄)

Chart 9: Components in SDG₄ attainability

Components in SDG ₄ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Revolution	"We want revolution"; "Young people revolution"; "Intelligent revolution"; "Must be African education" ³⁵	Fakoly insists on education that is the key for success as the basis for Africa redevelopment.
knowledge acquisition	"Akili mi ba anan, anka odi fàràfinna ma" "Lôni mi ba anan, anka odi fàràfinna ma" ³⁶	After promoting education, he asks for knowledge and ideas contribution for the continent redevelopment.

³⁴ "Le monde est chaud" (Le Monde est chaud, 2019)

³⁵ African revolution"(African revolution, 2010)

³⁶ "Libya" (Le Monde est chaud, 2019)

Fakoly promotes education for knowledge acquisition and ideas finding/sharing that could help in the continent revolution (development sustainability). Thus, is fulfilling the SDG₄ in African context.

4.2.6. Reference to Sustainable Development Goal 5 (SDG₅)

Chart 10: Components in SDG₅ attainability

Components in SDG₅ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Arranged /forced mariage	<p>“N'ne ma mouso ni lon” “Ka n'né di tchê dôma tchê mi mandî gnè”³⁷</p>	As Fakoly refuses to marry a woman he doesn't know, he also agrees to a woman refusal to get married without her consent.

Fakoly defends equality between man and woman. Thus, SDG₅ (gender equality) is promoting in his title "Ayebada" (L'Africain, 2007).

³⁷ "Ayebada" (L'Africain, 2007)

**4.2.8 Reference to Sustainable Development Goal 8 (SDG₈)****Chart 11: Factors in SDG₈ attainability**

Components in SDG₈ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Unemployment	<i>"N'go na ma kô dô kê dô n'dénou tiêna" "Bara tikê n'dénou tiêna" ³⁸.</i>	Fakoly pleads for solving youth unemployment.
Hope to find job abroad	<i>"Nous voulons voyager"; "Et aussi travailler" ³⁹</i>	Fakoly shows Africans' hope to find a job abroad.

The titles "Vieux père" (African revolution, 2010) and "Ouvrez les frontières"(L'Africain, 2007) show that the reggae man is engaged to fulfil the SDG₈.

4.2.9. Reference to Sustainable Development Goal 10 (SDG₁₀)**Chart 12: SDG₁₀ attainability**

Components in SDG₁₀ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Reduction of inequality	<i>"Du Cap à Gibraltar" ; "Nous sommes des milliers" ; "A vouloir</i>	Through this passage, Fakoly is contributing to

³⁸ "Vieux père" (African revolution, 2010)

³⁹ "Ouvrez les frontières"(L'Africain, 2007)

	comme vous" "Venir sans re ⁴⁰ ndez- vous" ⁴¹	inequality reduction between races and countries.
--	--	---

Tiken Jah Fakoly wishes SDG₁₀ realisation for Africans by showing the desires of thousands of Africans to move from the Cape to Gibraltar without any appointment. Thus, SDG₁₀ will be reached.

4.2.10. Reference to Sustainable Development Goal 11 (SDG₁₁)

Chart 13: SDG₁₁ realization

Components in SDG ₁₁ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Sustainable cities and communities	"On vit au jour le jour" ; "Sans se soucier du lendemain" ; "On construit à grand pas" ; "Sans savoir où l'on va" ⁴²	The SDG11 aiming at building Sustainable cities and communities has led to savage urbanization that is shown in through these statements.

Fakoly criticizes urbanization without vision that cannot help in SDG₁₁ attainability.

⁴⁰ "Ouvrez les frontières"(L'Africain, 2007)

⁴¹ Idem

⁴² "Ecologie" (Le Monde est chaud, 2019)



4.2.11. Reference to Sustainable Development Goal 13 (SDG₁₃)

Chart 14: SDG₁₃ reachability

Components in SDG ₁₃ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Climate change	"Ce pinocchio pathétique" ⁴³	Climate change is viewed as fake presenting of a dramatic situation.

Climate change is assimilated to a pitiful doll/puppet ("*Ce Pinocchio pathétique*") coined by babylon to depict a worst fictive natural phenomenon. So, climate change is like a marionette representative of babylon, another kind of babylon (fiction babylon).

4.2.12. Reference to Sustainable Development Goal 14 (SDG₁₄)

Chart 15: SDG₁₄ attainability

Components in SDG ₁₄ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Origin of water pollution	"Des pompes à fric qui polluent nos rivières" ⁴⁴ "J'ai consulté la mer" ; "Savoir pourquoi elle rejetait tout" ; "Elle m'a	Fakoly says that water pollution is due to profit making. Fakoly has inquired about water pollution and has messaged his

⁴³ "Le monde est chaud" (Le Mond est chaud,2019)

⁴⁴ "No no no", Le Monde est chaud (2019)

	dit rien ne m'appartient cela vient de chez vous" ⁴⁵	audience about the causes. It results from his study that human being is responsible.
--	---	---

The inquiry has shown that water, in extension the nature, is victim of pollution due to human deeds. Thus SDG₁₄ is threatened by human deeds.

4.2.13. Reference to Sustainable Development Goal 15 (SDG₁₅)

Chart 16: SDG₁₅ reachability

Components in SDG ₁₅ attainability	Illustration from Corpus	Analyses
Climate change	"Devant l'Europe qui font les flics en temps de guerre" ; "Et Babylone qui pille les ressources minières" ⁴⁶ "Je respire leur fumée" ; " j'suis à bout de souffle" ; "Je vois les fleurs fanées" "L'atmosphère nous étouffe" ⁴⁷	Fakoly shows the continent's life threatening by mining during babylon plots (conflicts). The atmosphere pollution is depicted.

⁴⁵ "Ecologie" (Le Monde est chaud, 2019)

⁴⁶ "No no no" (Le Monde est chaud, 2019)

⁴⁷ "Le Monde est chaud"(Le Monde est chaud, 2019)



The analysis proves that individuals' health is affected. So, people lives are threatened and thus hindering the fulfilment of SDG₁₅.

5. Results and Discussions

The analyses of Tiken Jah Fakoly's Music in reference to SDGs show that the reggae man is strongly engaged for African Countries redevelopment. On the basis of the seventeen (17) components of SDGs, fourteen (14) SDGs have been found in a randomly listening to Fakoly's music (see section 3.2 corpus constitution).

In participating to the promotion of 14 SDGs in his music, his commitment in reference to SDGs is assessed at 82.35% (14/17). So, Tiken Jah Fakoly is considered to be highly implicated for a durable development in Africa. But Fakoly's vision of development seems to be different to that of the SDGs designers' one.

As a pan-African African, he starts promoting endogenously SDGs under African communities' unity, beginning by national unity and then states gathering as one. Thus, strong partnership with Babylon is avoided. By proceeding so, he promotes the SDG₁₇ fulfilment for political and economic sovereignty in African context through Unity viewed under: 1) states cooperation in synergy, 2) whole states commitment, 3) common fighting strategy and 4) all states wellbeing.

Then, he shows that the SDG₁, SDG₂, SDG₃, SDG₄, SDG₈, SDG₁₁, SDG₁₃, SDG₁₄ and SDG₁₅ are realisable as part of unity sub-components as follows:

- ✓ Synergy in states cooperation: SDG₄
- ✓ whole states commitment: SDG₁₃ SDG₁₄ SDG₁₅

- ✓ common fighting strategy: SDG₁ SDG₂
- ✓ all states wellbeing: SDG₃, SDG₈ SDG₁₁

Finally, the remaining goals SDG₁₆ and its associates SDG₅ and SDG₁₀ attainability for Africa judiciary sovereignty is shown to be prevented in a borrowed judiciary system where injustice and discrimination prevail.

However, the title "Actualités brûlantes" (2024) for speech freedom in Sahel States Alliance (Confederation) facing terrorism attacks has controversially been appreciated by his audience. Thus, questioning the reggae man's commitment sincerity for Africa unity. Some say he has been trapped or paid and those who doubt about his pan-Africanism go further to qualify him as a subtle babylonian reggae man. In such a situation where internal babylon were badmouthing the military transition governments, it was preferable to dedicate an encouraging song as he has done for President Alpha Condé in the title "Alpha Condé" (Caméléon, 2000) in order to celebrate Sahel States Alliance transitional presidents' initiative to get rid of terrorist attacks and setting up an endogenous political, economic and security system. Then, freedom of speech could be dedicated as recommendation. A special song like "*Quand l'AES⁴⁸ vaincra le terrorisme, l'Afrique se redéveloppera*" would have been welcome!

⁴⁸ AES (Alliance des Etats du Sahel) stands for Sahel States Alliance



Conclusion

Tiken Jah Fakoly commitment in promoting sustainability goals in Africa context contributes to the sovereignty triangle promotion in the continent redevelopment. In doing so, Africans are beware and get prepared for Africa endogenous political, economic and judiciary sovereignty.

Moreover, as an aware African rooted in African tradition and values, he has got an interview with the nature in his title "Ecologie" (*Le Monde est chaud*, 2019). It results from that discussion human being is responsible for the ecosystem degradation.

SDGs efficient attainability should be viewed under African worldview for a harmonious life with the nature as African used to do in the bygone days. It will be profitable for all the humanity. The Mandigo "*Kouroukan foug charter*"⁴⁹ could be helpful as guideline for the development sustainability.

References

- Bourdieu Pierre, 1991, *Language and Symbolic Power*, London, Polity
- Fairclough Norman, 1992, *Discourse and Social Change*, Cambridge, Polity.
- Fairclough, Norman. and Wodak, Ruth, 1997. "Critical Discourse Analysis," in T.A. van Dijk (ed.) *Discourse*

⁴⁹ Also called Manden Kalikan or Manden Bassigui Kan (1222[1236]), one of the World first oral ancestral African constitution concerning Fundamental Rights and state management.

as Social Interaction, 1st ed, London, Sage, pp. 258–84.

OIDP- Afrique, 2020, *La charte de Kourouanfouga*, transmitted by Soundiata Keita

1222[1236]), Le “Na’Kamma”: Une vie, un destin, un empire. Transcribed by Wa Kamissoko and Youssouf Tata Cissé, in 1970, in UNESCO's Humanity Intangible Cultural Heritage since 2009. Available on: <https://oidp-afrique.org/wp-content/uploads/2020/04/Charte-de-Kourouanfouga-1.pdf>.

UN, 2017, Resolution adopted by the General Assembly on 6 July 2017, retrieved from

Work of the Statistical Commission pertaining to the 2030 Agenda for Sustainable Development (A/RES/71/313 Archived 28 November 2020. Consulted 01/07/2025 on: https://ggim.un.org/documents/a_res_71_313.pdf.

UN World Commission on Environment and Development, 1987, *Our Common Future*.

Oxford: Oxford University Press. ISBN 019282080X.

Wodak Ruth, 2011, “Critical Discourse Analysis” in K. Hyland and B. Paltridge (eds)

Continuum Companion to Discourse Analysis, London: Continuum, pp. 416–32. Available on: https://www.researchgate.net/profile/RuthWodak/publication/238105100_DCA_-_Critical_Discourse_Analysis/links/0a85e535bc18f09787000000/DCA-Critical-Discourse-Analysis.pdf.



Discography

Bob Marley and the Wailers, 1979, "Africa Unity" Survival, Island / Tuff Gong.

Bob Marley and the Wailers, 1973, "Get up Stand up", Burnin' des Wailers, Deluxe Edition.

Tiken Jah Fakoly And Amen Jah Cissé, 2024, "Actualités brûlantes" Wagram Music/ Chapter Two Records.

Tiken Jah Fakoly, 2022, *Braquage de pouvoir*, Wagram Music / Chapter Two Records.

Tiken Jah Fakoly, 2019, *Le Monde est chaud*, Universal Music Division, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2015, *Racines*, Universal Music Division, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2014, *Dernier appel*, Universal Music Division, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2010, *African revolution*, Disques Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2007, *L'Africain*, Disques Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2004, *Coup de gueule*, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2002, *Françafrique*, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 2000, *Caméléon*, Barclay.

Tiken Jah Fakoly, 1999, *Cours d'histoire*, Wagram Music / Chapter Two Records.

Tiken Jah Fakoly, 1996, *Mangécratie*, Barclay.